

KITZ

"Jso"

The reliable brand

Válvulas de Esfera *Ball Valves*

F14 / F14D

DIN Paso Total, Esfera flotante, Cuerpo 2 piezas
DIN Full Bore, Floating Ball, 2-piece body



KITZ CORPORATION OF EUROPE S.A.

Válvulas de bola DIN

Ball Valves

Esfera Flotante

Floating Ball design

Contenidos / *Contents*

Rangos de Presión - Temperatura <i>Pressure - Temperature Ratings</i>	3
Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Válvulas de Esfera en Acero al Carbono (F14D) <i>Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Carbon Steel Ball Valves (F14D)</i>	4
Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Válvulas de Esfera en Acero Inoxidable (F14D) <i>Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Stainless Steel Ball Valves (F14D)</i>	8
Dimensiones base para el montaje de Actuadores (F14D) <i>Actuator Mounting Pad dimensions (F14D)</i>	12
Class PN 16 Válvulas de esfera en Hierro Fundido (F14) <i>Class PN 16 Cast Iron Ball Valves (F14)</i>	16
Normas Aplicables <i>Applicable standards</i>	17



KITZ Corporation Headquarter, Chiba, Japan



KITZ Corporation of Europe, S.A., Barcelona Plant, Spain

Los productos presentados en este catálogo están todos cubiertos por la certificación ISO 9001 otorgada a KITZ Corporation of Europe, S.A.

All products introduced in this cataloge are covered by ISO 9001 certification awarded KITZ Corporation of Europe, S.A.

Rangos de Presión - Temperatura / Pressure-Temperature Ratings

En las válvulas de esfera flotante con asientos blandos, los rangos Presión-Temperatura de funcionamiento no sólo se determinan por la resistencia del Cuerpo de la Válvula, sino también por las limitaciones de sus Juntas y Asientos.

Es difícil precisar el límite Presión-Temperatura exacto, debido a la infinidad de combinaciones entre fluidos y condiciones, por lo que los valores mostrados a continuación, son una aproximación a la realidad, basada en nuestra experiencia tanto en las mismas instalaciones, como en nuestros laboratorios.

En el caso de condiciones de servicio especiales, como los que mencionamos a continuación, ponganse en contacto con KITZ Corporation of Europe o con sus distribuidores para recibir asesoramiento técnico:

1. Válvulas que permanezcan completamente cerradas por un largo periodo de tiempo a alta temperatura o alta presión diferencial.
2. Válvulas que deban ser usadas con frecuencia a alta temperatura o alta presión diferencial.
3. Cambio frecuente de presión o temperatura en la línea.

The pressure-temperature ratings of ball valves are determined, not only by valve shell materials, but more essentially by sealing materials, used for ball seats, gland packing and gaskets.

Sealing materials may be high molecular, or rubber, but the choice is limited by the characteristics of the service fluid, working temperatures, working pressures, velocity of fluid, and operational frequency of valves.

As it is very difficult to predetermine the exact pressure-temperature rating for all kind of fluids under all imaginable conditions, we have prepared general rating charts for non-shock fluid service here, based on our past experiences both in the field and in our laboratory.

In case of extraordinary service conditions as mentioned below, contact KITZ Corporation of Europe or its distributors for technical advice:

1. Valves shall be left fully closed for a long period of time under high temperature or high differential pressure.
2. Valves shall be frequently operated under high temperature or high differential pressure.
3. Frequent change of line pressure or temperature.

PTFE virgen es el material del asiento estándar para las válvulas de esfera F14 y F14D. Especificar PTFE + Grafito, PTFE + carga de Inox, PTFE + fibra de vidrio, etc., cuando sea necesario.

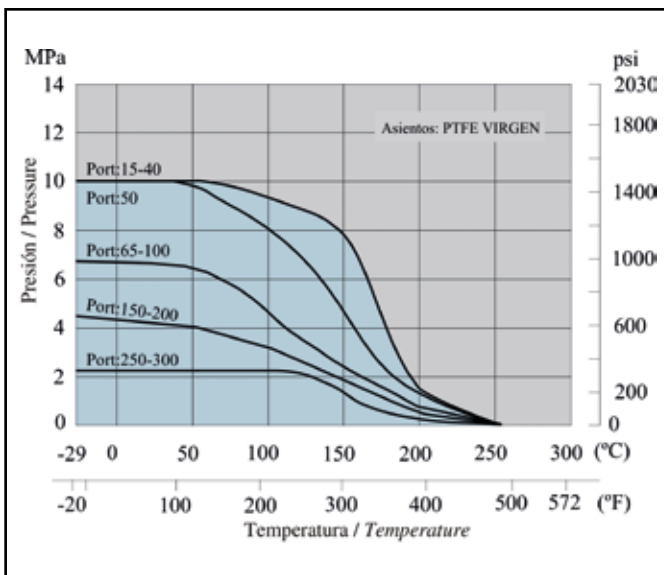
Virgin PTFE is the standard seat material for F14 and F14D series KITZ ball valves. Specify PTFE + Graphite or PTFE + Stainless Steel, PTFE + Glass Filled, etc. when required.

F14 PN10 - 16

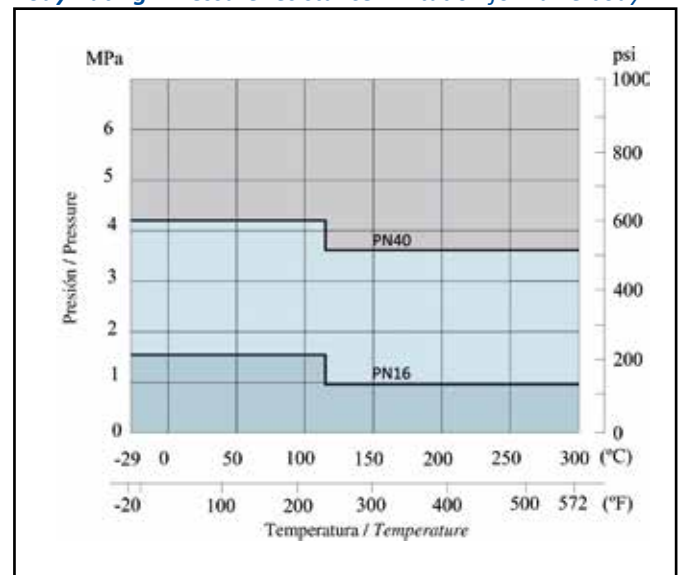
DN 15 ~ 200

F14D PN10 - 16 - 25 - 40

DN 15 ~ 300



Presión del Cuerpo: Limitaciones de resistencia a la presión
Body Rating: Pressure resistance limitation for valve body



F14D - Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Válvulas de esfera en Acero al Carbono / Carbon Steel

Válvulas de dos piezas, Paso total / Full port, Split body, Side entry design

Características

- Dispositivo antiestático
- Eje no eyectable
- Asientos PTFE de alto rendimiento
- Brida prensa para montaje de actuadores ISO 5211
- Normas: **Diseño:** EN 1983:2006 **Espesores:** EN12516-1
Taladros y Superficie de las Bridas: EN 1092

Pruebas de fuga: BS EN 12266-1 Class A y DIN 3230

FSM: ISO 10497 / API 607 5th

Longitudes: distancia entre bridas: EN 558-1

DN ≤ 100 serie 14 (Corta)

DN ≥ 125 serie 15 (Corta) - Serie 1 (Larga)

Página 3 Limitaciones de Presión - Temperatura

Página 7 Despiece y Materiales

Página 12 Dimensiones para montaje de Actuadores

Features

- Antistatic device
- Blowout-proof stem
- High performance PTFE ball seats
- Actuator mounting pad to ISO 5211
- Standards: **Design:** EN 1983:2006 **Thickness:** EN 12516-1
Flanges drilled: EN 1092 **Flanges surfaces:** EN 1092

Leak test: BS EN 12266-1 Class A & DIN 3230

FSM: ISO 10497 / API 607 5th

Lengths: Distance between flanges as per EN 558-1

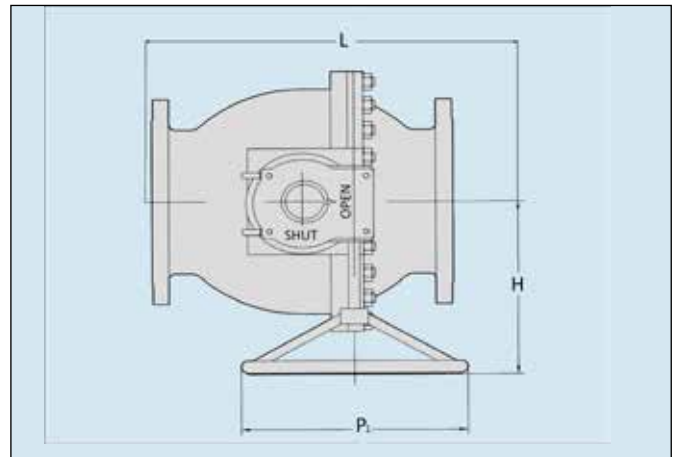
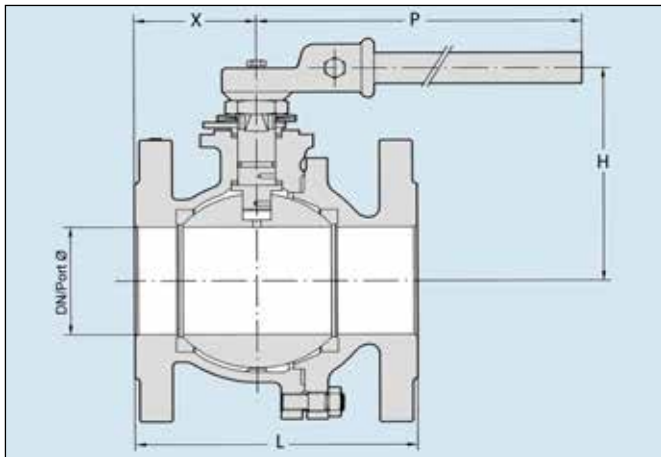
DN ≤ 100 basic serie 14 (Short)

DN ≥ 125 basic serie 15 (Short) - Serie 1 (Long)

Page 3 for Pressure-Temperature Ratings

Page 7 for Construction and Materials

Page 12 for Dimension of Actuator Mounting Pad



Dimensiones / Features of F14D PN 10 - 16 - 25 - 40

Un: mm

Tamaño válv. / Valve Size DN	Port	L		X	P	H	ISO 5211	Cv (m³/h)	Par / Torque (N.m)		Peso / Weight (Kg)			
		Corta Short	Larga Long						PN16	PN40	PN10-16		PN25-40	
											Corta Short	Larga Long	Corta Short	Larga Long
15	14	115	130	50	150	85	F03	17	5	8	2,6	2,8	2,6	2,8
20	19	120	150	52	150	90	F03	39	6	8	3,3	3,6	3,3	3,6
25	25	125	160	55	150	104	F05	63	8	10	4,3	4,5	4,3	4,5
32	32	130	180	58	200	116	F05	104	15	20	6,5	6,7	6,5	6,7
40	38	140	200	60	200	118	F05	150	20	25	7,8	7,9	7,8	7,9
50	51	150	230	60	250	128	F07	254	25	35	11,9	12,5	11,9	12,5
6 ⁽⁵⁾	65	170	290	75	250	138	F07	381	40	50	15	16,1	15,5	16,5
80	76	180	310	78	250	148	F07	971	60	90	20	22,5	21	23
100 ⁽¹⁾	102	190	350	95	500	196	F10	1560	120	175	33	39,6	34,5	40,2
125 ⁽²⁾	111	325	400	162.5	500	199	F10	2173	150	220	46	-	47	-
150	144	350	480	175	750	223	F10	4046	250	350	73	80	75,5	85
200	190	400	-	200	-	-	Accionada Gear operation F14	8787	500	750	175 ⁽⁴⁾	-	185 ⁽⁴⁾	-
250 ⁽³⁾	241	450	-	225	-	-	Accionada Gear operation F14	14452	1000	1400	230 ⁽⁴⁾	-	250 ⁽⁴⁾	-
300	285	500	-	250	-	-	Accionada Gear operation F16	22893	1500	2000	305 ⁽⁴⁾	-	370 ⁽⁴⁾	-

*1 PN 25-40: Port / Ball Bore = 95
X= 85
H= 190

*2 PN 25-40: P= 750

*3 PN 25-40: H= 396

*4 Incluye Reductor manual Gear Box included

*5 Brida comercial según Taladro estandar kitz Kitz Standard hole design

1 Cv = 1,16 Kv

Pares de Maniobra

Los valores mostrados, son una media orientativa del valor real, tomados en condiciones ideales de agua limpia, Temperatura ambiente, asientos estándar, manipulación diaria y sin coeficiente de seguridad.

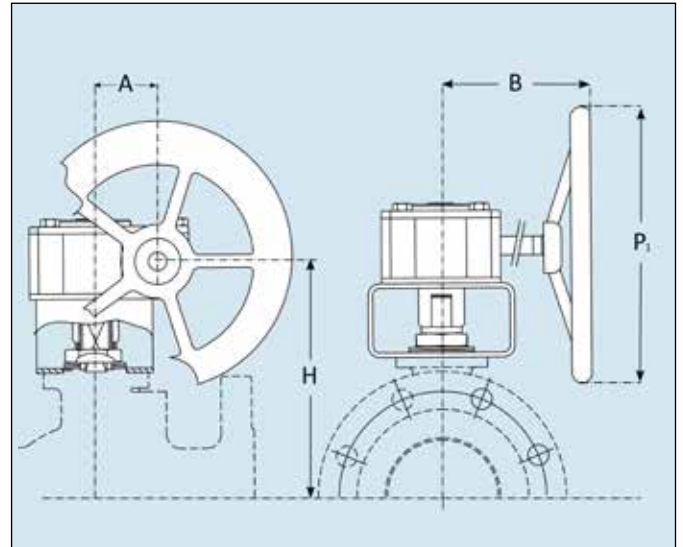
Torque Values

The values shown are an average of the real values. These values have been taken under ideal conditions of clean water, room temperature, standard seats, daily handling and without safety rate.

Accionamiento / *Gear Operation*

Un: mm

Class	DN	PN	Reductores Manuales / <i>Gear Operator</i>			
			H	P ₁	C	A
Tamaño Válvula <i>Valve Size</i> (Dn)	100	16-40	-	300	282	71
	125		-	300	282	71
	150		-	300	282	71
	200		342	400	340	86
	250	10-16	378	400	340	86
	300	25-40	378	500	365	130
		10-40	440	500	365	130



Accionamientos de válvula

- DN 15 ~ 150 : Accionamiento por palanca
- DN 100 ~ 150 : Reductor manual (opcional)
- DN 200 : Reductor manual o palanca (opcional)

Valve Operator

- DN 15 ~ 150 : lever operation
- DN 100 ~ 150 : optional gear box
- DN 200 : gear box or lever (optional)

Para una operación más suave se puede montar un reductor manual a una válvula de esfera KITZ. Actuadores eléctricos o neumáticos también están disponibles como opción. Contacten con nuestros distribuidores para elegir actuadores apropiados.

Worm gear operators may be mounted on KITZ ball valves at your option for the smoothest valve operation. Electric or pneumatic actuators are also optionally available. Contact KITZ distributors for appropriate choice and sizing of valve actuators.

Despiece y Materiales / Construction and Materials

No.	Componente	Parts	Estándar / Standar
1	Cuerpo	<i>Body</i>	DIN 1.0619
4	Terminal	<i>Body Connector</i>	DIN 1.0619
5	Eje Antiestático* ¹	<i>Antistatic Stem*¹</i>	ASTM A479 Tipo 316 / 410
6	Casquillo prensa	<i>Gland Ring</i>	ASTM A479 Tipo 316
8	Tope	<i>Stop Pin</i>	Acero (<i>Steel</i>)
9	Indicador	<i>Stop Plate</i>	Acero cincado (<i>Steel zinc plated</i>)
11	Arandela	<i>Gland Washer</i>	Acero cincado (<i>Steel zinc plated</i>)
12	Tuerca	<i>Nut</i>	ISO 3506 / A2-70
17	Tornillo - Espárrago	<i>Stud Bolt-Bolt</i>	ISO 3506 / A2-70
18	Tuerca	<i>Nut</i>	ISO 3506 / A2-70
21	Esfera* ²	<i>Ball*²</i>	ASTM A479 Tipo 316/CA15 / DIN 1.4408
22	Asiento	<i>Ball Seat</i>	PTFE
24	Junta Cuerpo* ⁴	<i>Body Seal*⁴</i>	PTFE / 316L+ Flexite®
25	Estopada* ³	<i>Gland Packing*³</i>	PTFE+C+Grafito (<i>Graphite</i>) / PTFE
26	Junta eje* ⁵	<i>Stem Seal*⁵</i>	PTFE+C+Grafito (<i>Graphite</i>) / PTFE
30	Palanca	<i>Handle</i>	Acero pintado (<i>Steel coated</i>)
31	Cubo (palanca)	<i>Handle head</i>	GGG40
32	Tubo (palanca)	<i>Handle bar</i>	GGG40
33	Tornillo fijación tubo	<i>Handle bar bolt</i>	Acero Inoxidable (<i>Steel coated</i>)
35	Tornillo fijación palanca	<i>Bolt</i>	Acero (<i>Steel</i>)
36	Arandela fijación palanca	<i>Washer</i>	Acero (<i>Steel</i>)
40	Tórico del Eje	<i>Stem O'ring</i>	FKM

Despiece y Materiales / Construction and Materials

■ Material tipo estándar que puede ser aplicado en servicios y ambientes corrosivos

■ Standard material configuration can be applied to sour service.

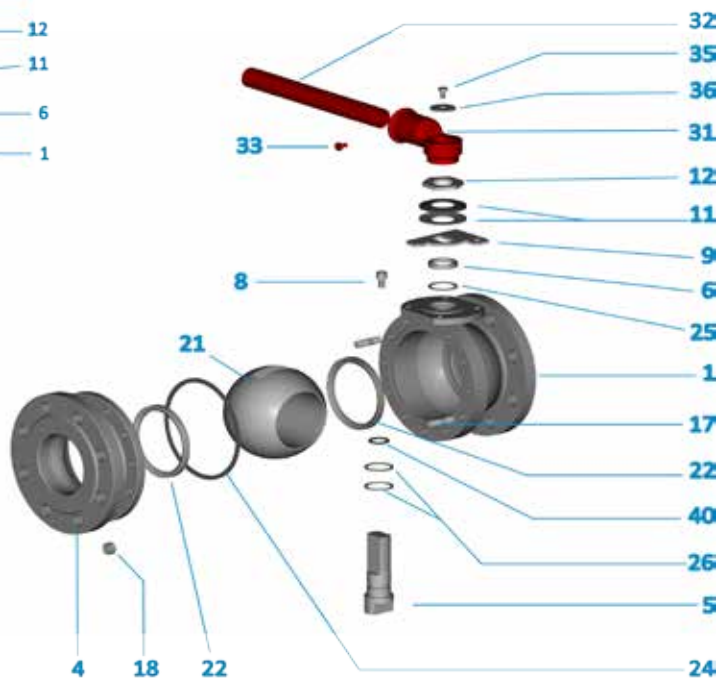
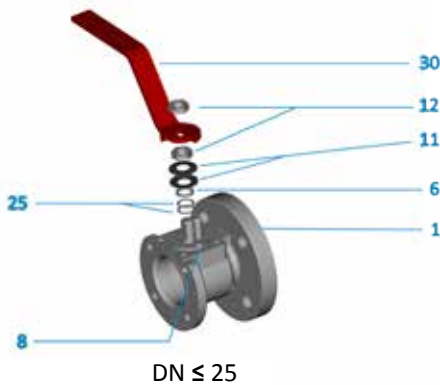
*1	DN ≤ 50	: ASTM A479 Tipo 316
	50 < DN < 250	: ASTM A479 Tipo 410
	DN ≥ 250	: ASTM A479 Tipo 316
*2	DN ≤ 50	: ASTM A479 Tipo 316
	50 < DN < 250	: ASTM A217/A743 Gr. CA15 DIN 1.4408 (Opcional/ <i>Optional</i>)
	DN ≥ 250	: DIN 1.4408
*3	DN ≤ 25	: PTFE+C+Grafito/ <i>Graphite</i>
	DN > 25	: PTFE
	Cod. FSM	: Grafito (Opcional)/ <i>Graphite (Optional)</i>
*4	DN ≤ 25	: PTFE
	DN > 25	: 316L+ Flexite®
	Cod. FSM	: 316L+Grafito (Opcional)/ <i>Graphite (Optional)</i>
*5	DN ≤ 25	: PTFE+C+Grafito/ <i>Graphite</i>
	DN > 25	: PTFE

Acabado de válvulas : DN ≤ 150: Fosfatada y aceiteada
DN > 150 imprimación base de 40 µm mín.

Valve finish : DN ≤ 150: phosphate and oil dipped.
DN > 150 base primming 40 µm mín.

Accionamiento : DN ≤ 150 : con palanca. (DN 100 ~ 150 opción : con Reductor manual)
DN = 200 : con Reductor manual o palanca (opcional)
DN > 200 : con Reductor manual

Operation group: DN ≤ 150 : by lever. (100~150 option: gear box)
DN = 200: by gear box or with lever (Optional)
DN > 200: by gear box.



Los números de componente en la tabla adjunta corresponden a los que se muestran en el dibujo de la válvula.

All part numbers are corresponding with those shown in valve assembly drawings.

F14D - Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Válvulas de esfera en Acero Inoxidable / Stainless Steel Ball Valves

Válvulas de dos piezas, Paso total / Full port, Split body, Side entry design

Características

- Dispositivo antiestático
- Eje no eyectable
- Asientos PTFE de alto rendimiento
- Brida prensa para montaje de actuadores ISO 5211
- Normas: **Diseño:** EN 1983:2006 **Espesores:** EN12516-1
Taladros y Superficie de las Bridas: EN 1092

Features

- Antistatic device
- Blowout-proof stem
- High performance PTFE ball seats
- Actuator mounting pad to ISO 5211
- Standards: **Design:** EN 1983:2006 **Thickness:** EN 12516-1
Flanges drilled: EN 1092 **Flanges surfaces:** EN 1092

Pruebas de fuga: BS EN 12266-1 Class A y DIN 3230

FSM: ISO 10497/API 607 5th

Longitudes: dlstancia entre bridas: EN 558-1

DN ≤ 100 serie 14 (Corta)

DN ≥ 125 serie 15 (Corta) - Serie 1 (Larga)

Página 10 Limitaciones de Presión - Temperatura

Página 11 Despiece y Materiales

Página 12 Dimensiones para montaje de Actuadores

Leak test: BS EN 12266-1 Class A & DIN 3230

FSM: ISO 10497/API 607 5th

Lengths: Distance between flanges as per EN 558-1

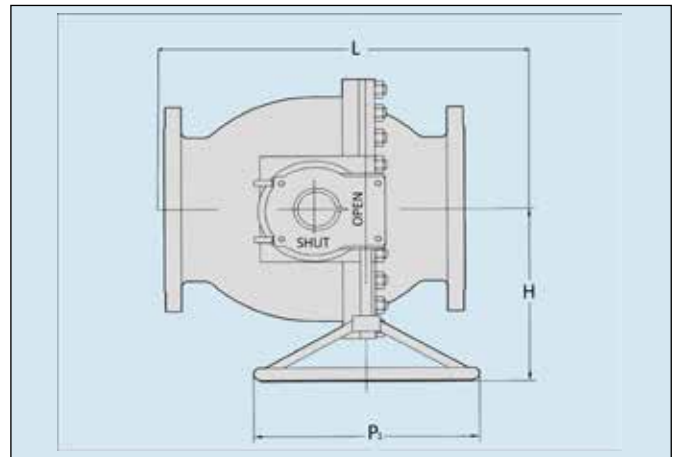
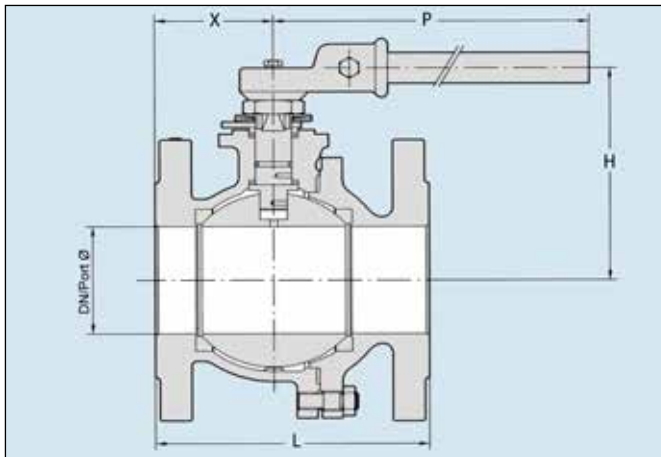
DN ≤ 100 basic serie 14 (Short)

DN ≥ 125 basic serie 15 (Short) - Serie 1 (Long)

Page 10 for Pressure-Temperature Ratings

Page 11 for Construction and Materials

Page 12 for Dimension of Actuator Mounting Pad



Dimensiones / Features of F14D PN 10 - 16 - 25 - 40

Un: mm

Tamaño válv. / Valve Size / DN	Port	L		X	P	H	ISO 5211	Cv (m³/h)	Par / Torque (N.m)		Peso / Weight (Kg)			
		Corta / Short	Larga / Long						PN16	PN40	PN10-16		PN25-40	
											Corta / Short	Larga / Long	Corta / Short	Larga / Long
15	14	115	130	50	150	85	F03	17	5	8	2,6	2,8	2,6	2,8
20	19	120	150	52	150	90	F03	39	6	8	3,3	3,6	3,3	3,6
25	25	125	160	55	150	104	F05	63	8	10	4,3	4,5	4,3	4,5
32	32	130	180	58	200	116	F05	104	15	20	6,5	6,7	6,5	6,7
40	38	140	200	60	200	118	F05	150	20	25	7,8	7,9	7,8	7,9
50	51	150	230	60	250	128	F07	254	25	35	11,9	12,5	11,9	12,5
6 ⁽⁵⁾	65	170	290	75	250	138	F07	381	40	50	15	16,1	15,5	16,5
80	76	180	310	78	250	148	F07	971	60	90	20	22,5	21	23
100 ⁽¹⁾	102	190	350	95	500	196	F10	1560	120	175	33	39,6	34,5	41
125 ⁽²⁾	111	325	400	162.5	500	199	F10	2173	150	220	46	-	47	-
150	144	350	480	175	750	223	F10	4046	250	350	73	80	75,5	85
200	190	400	-	200	-	-	Accionada Gear operation F14	8787	500	750	175 ⁽⁴⁾	-	185 ⁽⁴⁾	-
250 ⁽³⁾	241	450	-	225	-	-	Accionada Gear operation F14	14452	1000	1400	230 ⁽⁴⁾	-	250 ⁽⁴⁾	-
300	285	500	-	250	-	-	Accionada Gear operation F16	22893	1500	2000	305 ⁽⁴⁾	-	370 ⁽⁴⁾	-

*1 PN 25-40: Port / Ball Bore = 95
X= 85
H= 190

*2 PN 25-40: P= 750

*3 PN 25-40: H= 396

*4 Incluye Reductor manual Gear Box included

*5 Brida comercial según Taladro estandar kitz Kit Standard hole design

1 Cv = 1,16 Kv

Pares de Maniobra

Los valores mostrados, son una media orientativa del valor real, tomados en condiciones ideales de agua limpia, temperatura ambiente, asientos estándar, manipulación diaria y sin coeficiente de seguridad.

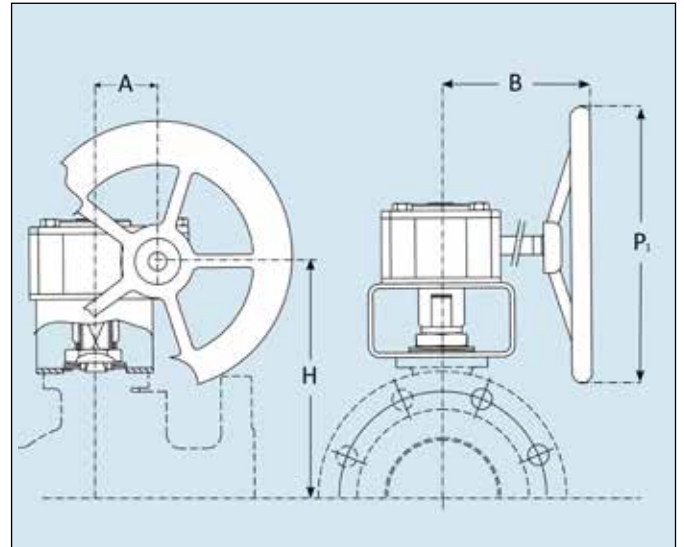
Torque Values

The values shown are an average of the real values. These values have been taken under ideal conditions of clean water, room temperature, standard seats, daily handling and without safety rate.

Accionamiento / *Gear Operation*

Un: mm

Class	DN	PN	Reductores Manuales / <i>Gear Operator</i>			
			H	P ₁	C	A
Tamaño Válvula <i>Valve Size</i> (Dn)	100	16-40	-	300	282	71
	125		-	300	282	71
	150		-	300	282	71
	200	10-16	342	400	340	86
	250		378	400	340	86
			25-40	378	500	365
300	10-40	440	500	365	130	



Accionamientos de válvula

- DN 15 ~ 150 : Accionamiento por palanca
- DN 100 ~ 150 : Reductor manual (opcional)
- DN 200 : Reductor manual o palanca (opcional)

Valve Operator

- DN 15 ~ 150 : lever operation
- DN 100 ~ 150 : optional gear box
- DN 200 : gear box or lever (optional)

Para una operación más suave se puede montar un reductor manual a una válvula de esfera KITZ. Actuadores eléctricos o neumáticos también están disponibles como opción. Contacten con nuestros distribuidores para elegir actuadores apropiados.

Worm gear operators may be mounted on KITZ ball valves at your option for the smoothest valve operation. Electric or pneumatic actuators are also optionally available. Contact KITZ distributors for appropriate choice and sizing of valve actuators.

Despiece y Materiales / Construction and Materials

No.	Componente	Parts	Estándar / Standar
1	Cuerpo	<i>Body</i>	DIN 1.4408
4	Terminal	<i>Body Connector</i>	DIN 1.4408
5	Eje Antiestático	<i>Antistatic Stem</i>	ASTM A479 Tipo 316
6	Casquillo prensa	<i>Gland Ring</i>	ASTM A479 Type 316
8	Tope	<i>Stop Pin</i>	DIN 267/11 A2-70
9	Indicador	<i>Stop Plate</i>	Acero niquelado (<i>Steel nickel plated</i>)
11	Arandela	<i>Gland Washer</i>	DIN 1.4122 (SS)
12	Tuerca	<i>Nut</i>	ISO 3506 / A2-70
17	Tornillo - Espárrago*5	<i>Stud Bolt-Bolt*5</i>	ISO 3506 / A2-70
18	Tuerca	<i>Nut</i>	ISO 3506 / A2-70
21	Esfera*1	<i>Ball*1</i>	ASTM A479 Tipo 316 / 1.4408
22	Asiento	<i>Ball Seat</i>	PTFE
24	Junta Cuerpo*3	<i>Body Seal*3</i>	PTFE / 316L+Flexite®
25	Estopada*2	<i>Gland Packing*2</i>	PTFE+C+Grafito / PTFE
26	Junta Eje*4	<i>Stem Seal*4</i>	PTFE+C+Grafito / PTFE
30	Palanca	<i>Handle</i>	SS+Plástico (<i>Plastic</i>)
31	Cubo (palanca)	<i>Handle head</i>	GGG40
32	Tubo (palanca)	<i>Handle bar</i>	GGG40
33	Tornillo fijación tubo	<i>Handle bar bolt</i>	Acero Inoxidable (<i>Stainless Steel</i>)
35	Tornillo fijación palanca	<i>Bolt</i>	Acero Inoxidable (<i>Stainless Steel</i>)
36	Arandela fijación palanca	<i>Washer</i>	Acero Inoxidable (<i>Stainless Steel</i>)
40	Tórico del Eje	<i>Stem O'ring</i>	FKM

Despiece y Materiales / Construction and Materials

■ Material tipo estándar que puede ser aplicado en servicios y ambientes corrosivos

*1 DN ≤ 32	: ASTM A479 Tipo 316
DN > 32	: DIN 1.4408
*2 DN ≤ 25	: PTFE+C+Grafito
DN > 25	: PTFE
Cod. FSM	: Grafito / <i>Graphite</i> (Opcional/ <i>Optional</i>)
*3 DN ≤ 25	: PTFE
DN > 25	: 316L+ Flexite®
Cod. FSM	: 316L+Grafito (Opcional) / <i>Graphite</i> (Opcional/ <i>Optional</i>)
*4 DN ≤ 25	: PTFE+C+Grafito / <i>Graphite</i> (Opcional/ <i>Optional</i>)
DN > 25	: PTFE

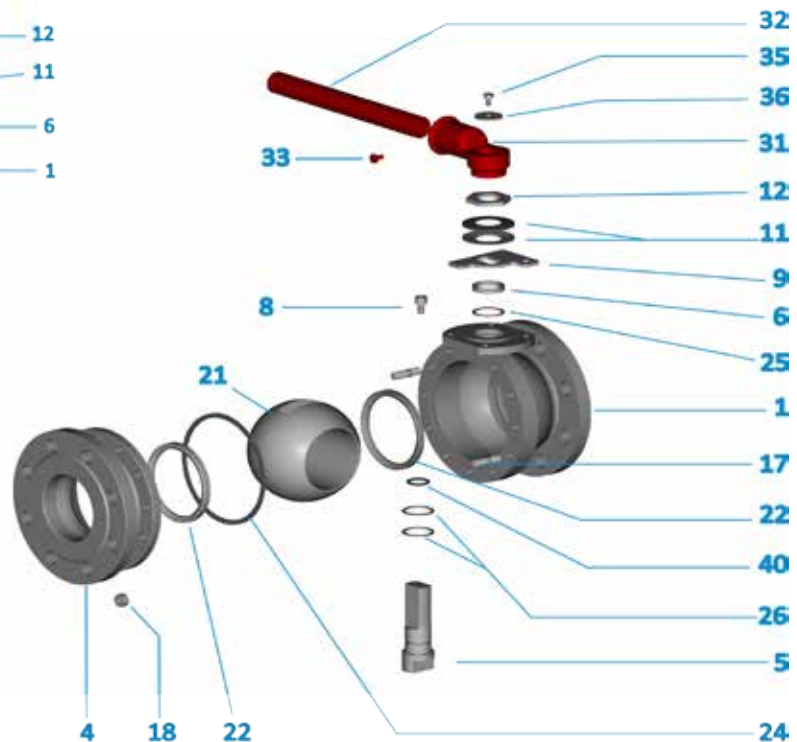
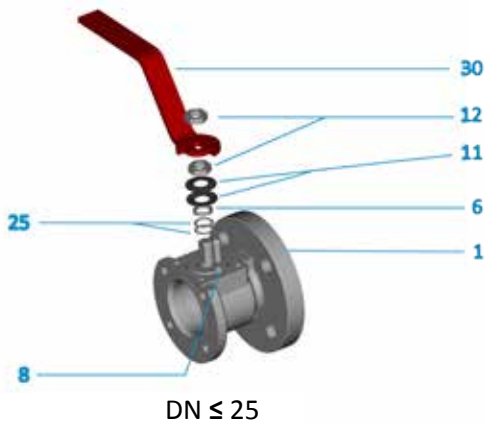
■ Standard material configuration can be applied to our service.

Acabado de válvulas : (SS) Natural.

Valve finish : (SS) Natural.

Accionamiento : DN ≤ 150 : con palanca. (DN 100 ~ 150 opción : con Reductor manual)
 DN = 200 : con Reductor manual o palanca (opcional)
 DN > 200 : con Reductor manual

Operation group: DN ≤ 150: by lever. (100 ~150 option: gear box)
 DN = 200: by gear box or with lever (Optional)
 DN > 200: by gear box.

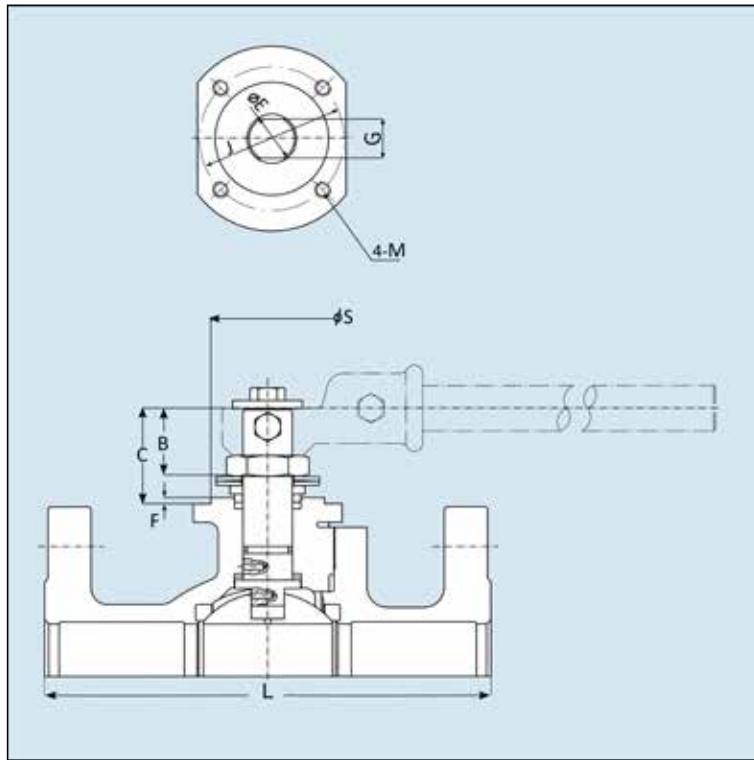


Los números de componente en la tabla adjunta corresponden a los que se muestran en el dibujo de la válvula.

All part numbers are corresponding with those shown in valve assembly drawings.

F14D - Dimensiones base para el Montaje de Actuadores ISO 5211 / F14D - ISO 5211 Top Dimensions

Class PN 10 - 16 - 25 - 40 en Válvulas de dos piezas en Paso Total / for Class PN 10 - 16 - 25 - 40 Full Port, Split Body, Side Entry Design Ball Valves



Dimensiones / Features

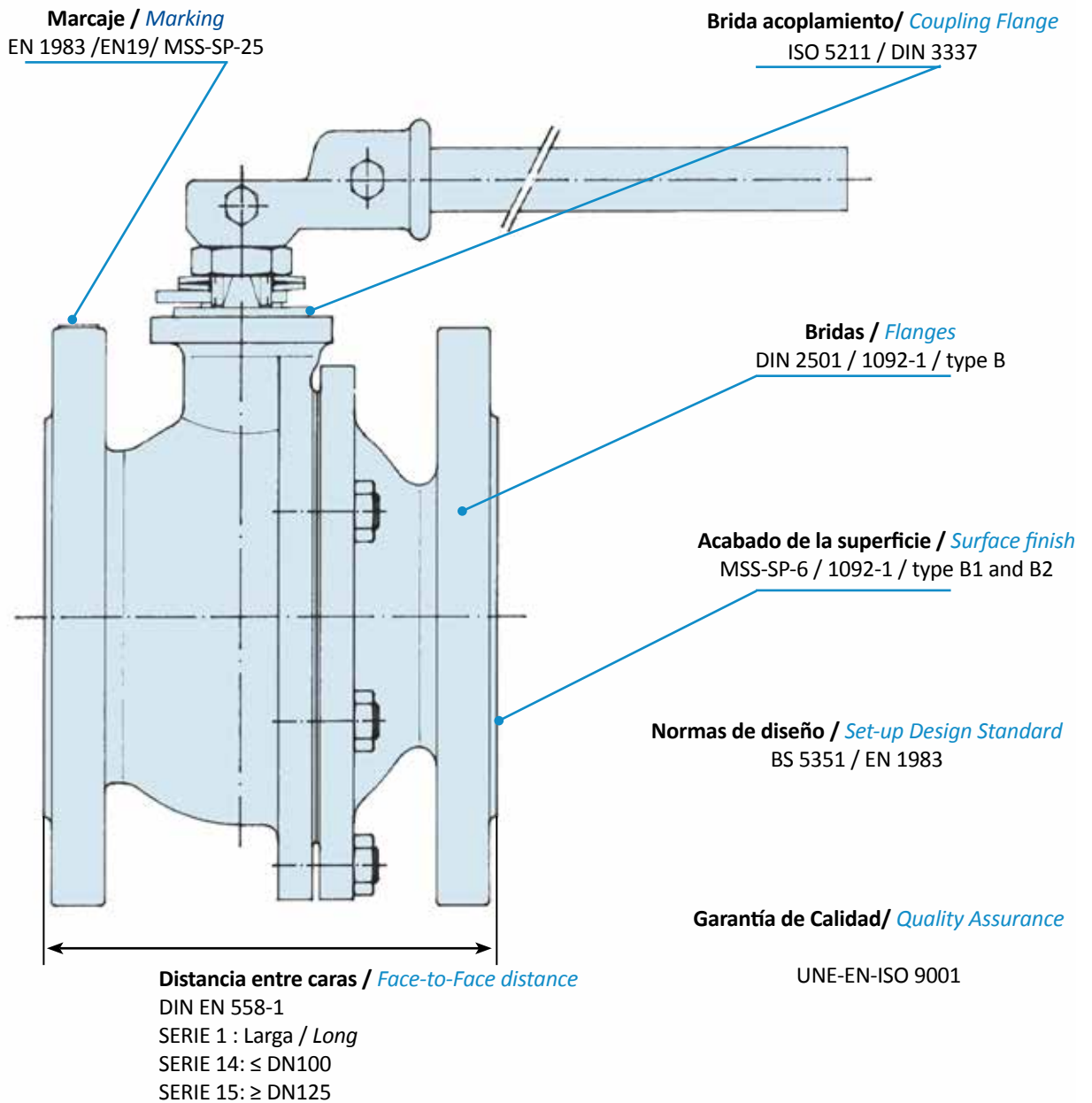
Un: mm

F14D Class	Tamaño nominal Nominal size (DN.)	-0.05 -0.10 G	-0.1 -0.2 ø E	-0.1 -0.2 ø S	±0.2 ø J	B min.	C	L (Corta) (Short)	M		ISO 5211 Tipo Bridas Flange Type
									hilo / thread	F	
PN 10-16	15	6	25	-	36	9,5	18	115	M5	1,5	F03
	20	6	25	-	36	8	16,5	120	M5	1,5	F03
	25	8	35	-	50	10	20,5	125	M6	2	F05
	32	9	35	65	50	14,5	29	130	M6	2	F05
	40	9	35	65	50	14,5	29	140	M6	2	F05
	50	19	55	90	70	25,5	46	150	M8	3	F07
PN 25-40	65	19	55	90	70	25,5	46	170	M8	3	F07
	80	19	55	90	70	25,5	46	180	M8	3	F07
	100	22	70	125	102	40,5	66	190	M10	3	F10
	125	22	70	125	102	40,5	66	325	M10	3	F10
	150	22	70	125	102	40,5	66	350	M10	3	F10
	200	30 GB 14 ACT	100	175	140	42 GB 145,5 ACT	64,5 GB 148,5 ACT	400	M16	3	F14
	250	30 GB 14 ACT	100	175	140	42 GB 145,5 ACT	64,5 GB 148,5 ACT	450	M16	3	F14
300	18	130	210	165	171,5	174,50	500	M20	3	F16	

DN 200/250/300: Dimensiones con Reductor Manual (RM) o Actuador (ACT)

DN 200/250/300: Dimensions with Gear Box (GB) or Actuator (ACT)

Normas aplicables / *Applicable standards*



Norma seguridad fuego
Fire Safe Standard
ISO 10497-2010
API 607 5th

Pruebas
Tests
EN 12266-1 A / DIN 3230 P. 3

Especificación de material
Material Specification
NACE MR 0175-2000

F14 - Class PN16 Válvulas de esfera en Hierro Fundido / Cast Iron Ball Valves

Válvulas de dos piezas, Paso total / Full port, Split body, Side entry design

Características

- Dispositivo antiestático
- Eje no eyectable
- Asientos PTFE de alto rendimiento
- Normas: **Diseño:** EN ISO 17292 **Espesores:** EN ISO 17292
Taladros y Superficie de las Bridas: EN 1092

Features

- Antistatic device
- Blowout-proof stem
- High performance PTFE ball seats
- Standards: **Design:** EN ISO 17292 **Thickness:** EN ISO 17292
Flanges drilled: EN 1092 **Flanges surfaces:** EN 1092

Pruebas de fuga: BS EN 12266-1 Class A y DIN 3230

Logitudes: Distancia entre bridas según EN 558-1

DN ≤ 100 serie básica 14

DN ≥ 125 serie básica 15

Página 3 Limitaciones de Presión - Temperatura

Página 17 Despiece y Materiales

Leak test: BS EN 12266-1 Class A & DIN 3230

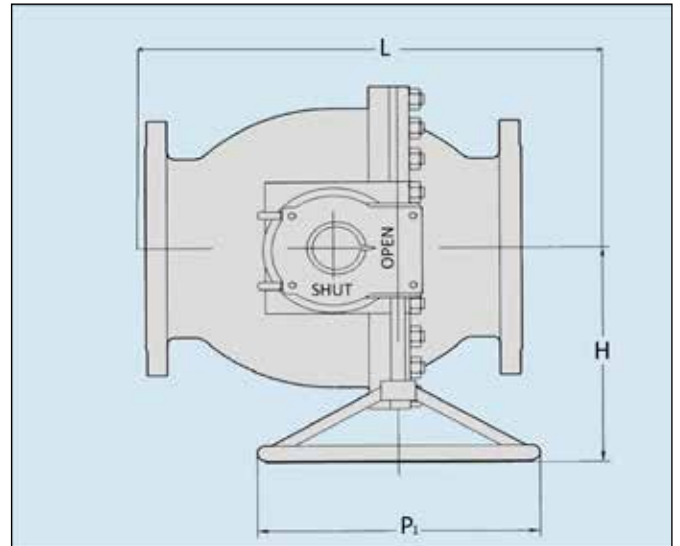
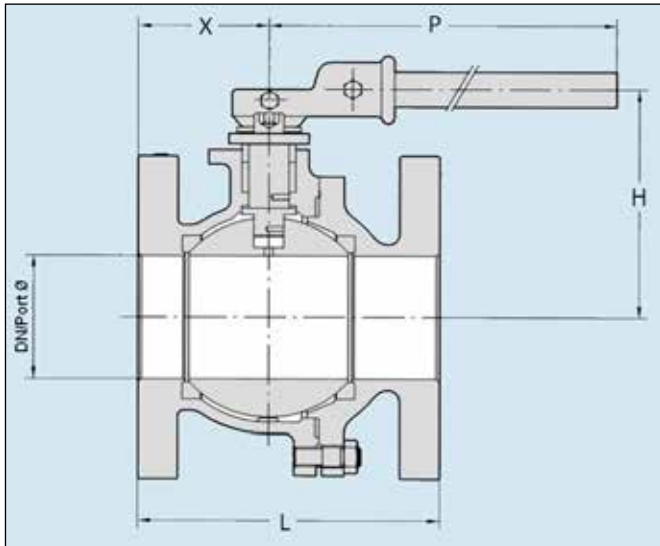
Lengths: Distance between flanges as per EN 558-1

DN ≤ 100 basic serie 14

DN ≥ 125 basic serie 15

Page 3 for Pressure-Temperature Ratings

Page 17 for Construction and Materials



Dimensiones / Features of F14 PN16

Un: mm

Tamaño vál. Valve Size DN	Port	L	X	P	H	Cv (m³/h)	Par / Torque PN16 (N.m)	Peso / Weight (Kg)
15	12	115	52	150	85	17	5	1,8
20	19	120	55	150	90	39	6	2,8
25	25	125	58	150	104	63	8	3,7
32	32	130	58	200	115	104	15	6,1
40	38	140	60	200	120	150	20	7,5
50	51	150	60	250	132	254	25	10,9
65	65	170	75	250	144	381	40	15
80	76	180	78	250	154	971	60	20
100	102	190	95	500	212	1560	120	29,7
125	111	325	162	500	214	2173	150	46,5
150	144	350	175	750	238	4046	250	73
200	190	400	200	-	Accionada Gear operatio	8787	500	146 ⁽¹⁾

1 Cv = 1,16 Kv

Pares de Maniobra

Los valores mostrados, son una media orientativa del valor real, tomados en condiciones ideales de agua limpia, temperatura ambiente, asientos estándar, manipulación diaria y sin coeficiente de seguridad.

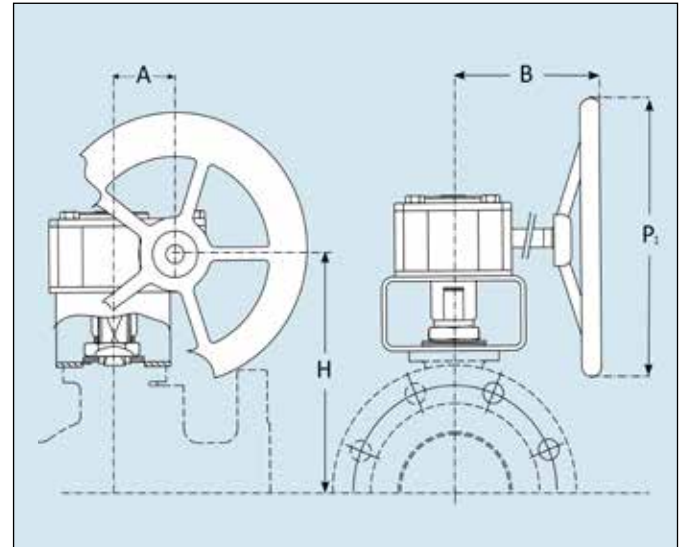
Torque Values

The values shown are an average of the real values. These values have been taken under ideal conditions of clean water, room temperature, standard seats, daily handling and without safety rate.

Accionamiento / *Gear Operation*

Un: mm

Class	PN16	Reductores Manuales / <i>Gear Operator</i>			
		H	P ₁	C	A
Tamaño Válvula <i>Valve Size</i> (Dn)	100	-	300	282	71
	125	-	300	282	71
	150	-	300	282	71
	200	303	400	340	86



Accionamientos de válvula

- DN 15 ~ 150 : Accionamiento por palanca
- DN 100 ~150 : Reductor manual (opcional)
- DN 200 : Reductor manual o palanca (opcional)

¹⁾ Incluido el Reductor manual

Valve Operator

- DN 15 ~ 150 : lever operation
- DN 100 ~150 : optional gear box
- DN 200 : gear box or lever (optional)

⁽¹⁾ Gear box included

Para una operación más suave se puede montar un reductor manual a una válvula de esfera KITZ. Actuadores eléctricos o neumáticos también están disponibles como opción. Contacten con nuestros distribuidores para elegir actuadores apropiados.

Worm gear operators may be mounted on KITZ ball valves at your option for the smoothest valve operation. Electric or pneumatic actuators are also optionally available. Contact KITZ distributors for appropriate choice and sizing of valve actuators.

Despiece y Materiales / Construction and Materials

No.	Componente	Parts	Estándar / Standar
			PN 16
1	Cuerpo	<i>Body</i>	GG25
4	Terminal	<i>Body Connector</i>	GG25
5	Eje Antiestático* ¹	<i>Antistatic Stem*¹</i>	ASTM A479 Tipo (<i>type</i>) 316 / 410
6	Caquillo prensa	<i>Gland Ring</i>	ASTM A479 Tipo (<i>type</i>) 316
7	Pletina prensa	<i>Gland Flange</i>	Acero (<i>steel</i>)
8	Tope	<i>Stop Pin</i>	Acero (<i>steel</i>)
9	Indicador	<i>Stop Plate</i>	Acero cincado (<i>steel zinc plated</i>)
11	Arandela	<i>Gland Washer</i>	Acero pavonado (<i>blue steel</i>)
12	Tuerca	<i>Nut*⁵</i>	DIN 267/3-8 pavonado (<i>blue</i>)
15	Anillo elástico	<i>Elastic Ring</i>	Acero (<i>steel</i>)
16	Tornillo prensa	<i>Gland bolt</i>	Acero (<i>steel</i>)
17	Tornillo - Espárrago* ⁵	<i>Bolt - Stud Bolt*⁵</i>	DIN 267/3/4 C8.8/8 pavonado (<i>blue</i>)/ cincado (<i>zinc plated</i>)
18	Tuerca* ⁵	<i>Nut*⁵</i>	DIN 267/3/4 C8.8/8 (<i>blue</i>)/ cincado (<i>zinc plated</i>)
21	Esfera* ²	<i>Ball*²</i>	ASTM A479 Tipo 316 / 1.4408 / CA15
22	Asiento	<i>Ball Seat</i>	PTFE
24	Junta Cuerpo* ⁴	<i>Body Seal*⁴</i>	PTFE / 316L+Flexite®
25	Estopada* ³	<i>Gland Packing*³</i>	PTFE+C+Grafito / PTFE
26	Junta eje* ³	<i>Stem Seal*³</i>	PTFE+C+Grafito / PTFE
30	Palanca	<i>Handle</i>	Acero pintado (<i>Steel coated</i>)
31	Cubo (palanca)	<i>Handle head</i>	GGG40
32	Tubo (palanca)	<i>Handle bar</i>	GGG40
33	Tornillo fijación tubo	<i>Handle bar bolt</i>	Acero inoxidable (<i>Stainless Steel</i>)
34	Tornillo fijación cubo	<i>Handle head bolt</i>	Acero Inoxidable (<i>Stainless Steel</i>)

Despiece y Materiales / Construction and Materials

■ Material tipo estándar que puede ser aplicado en servicios y ambientes corrosivos

■ Standard material configuration can be applied to sour service.

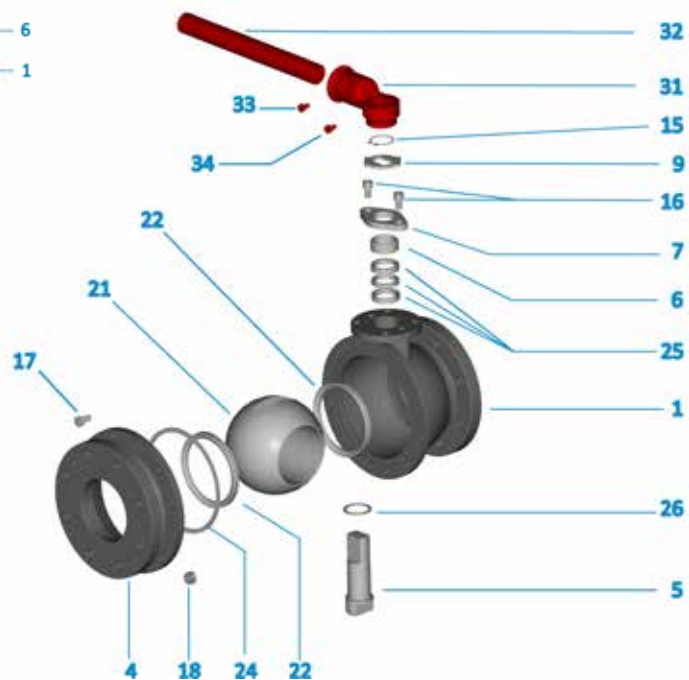
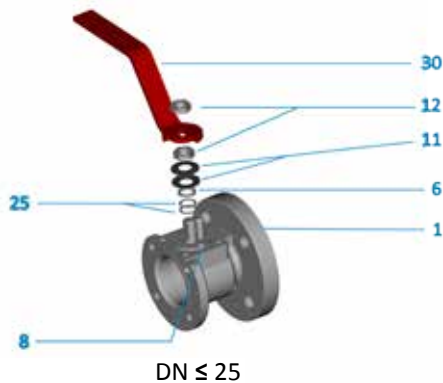
- *1 DN ≤ 50 : ASTM A479 Tipo 316
DN > 50 : ASTM A479 Tipo 410
- *2 DN ≤ 32 : ASTM A479 Tipo 316
32 < DN ≤ 50 : DIN 1.4408
DN > 50 : ASTM A217/A743 Gr. CA15
DIN 1.4408 (Opcional)(*Optional*)
- *3 DN ≤ 25 : PTFE+C+Grafito
DN > 25 : PTFE
- *4 DN ≤ 25 : PTFE
DN > 25 : 316L+ Flexite®
- *5 DN < 40 : DIN 267/3 C8.8 pavonado (*blued*)
DN = 40 : DIN 267/3/4 C8.8/8 cincado (*zinc plated*)
DN > 40 : DIN 267/3 C8.8 pavonado (*blued*)

Acabado de válvulas : DN ≤ 150: Fosfatada y aceiteada
DN > 150 imprimación base de 40 µm mín.

Valve finish : DN ≤ 150: phosphate and oil dipped.
DN: 200 base primming 40 µm mín

Accionamiento : DN ≤ 150: con palanca. (DN 100 ~ 150 opción : con Reductor manual)
DN = 200: con Reductor manual o palanca (opcional)

Operation group: DN ≤ 150 : by lever. (100~150 option: gear box)
DN = 200 : by gear box or with lever (Optional)



Los números de componente en la tabla adjunta corresponden a los que se muestran en el dibujo de la válvula.

All part numbers are corresponding with those shown in valve assembly drawings.

ADVERTENCIA / CAUTION

Los rangos presión-temperatura y otros datos de prestaciones publicados en este catálogo han sido elaborados partiendo de nuestros cálculos de diseño, pruebas internas, informes de pruebas realizadas en emplazamientos que han proporcionado nuestros clientes, y/o normas o especificaciones oficiales. Estos datos son válidos solo para cubrir aplicaciones típicas como indicaciones generales para usuarios de productos KITZ presentados en este catálogo.

En cuanto a aplicaciones específicas, rogamos que los usuarios contacten con KITZ Corporation of Europe para pasar consultas técnicas o realicen estudio o evaluación propia a fin de comprobar la idoneidad de estos productos para estas aplicaciones. No seguir nuestra petición podría dar origen a un daño material o personal, por el cual no podemos asumir responsabilidad.

Este catálogo ha sido compilado con sumo cuidado. Sin embargo, no podemos responsabilizarnos de errores, incorrecciones o insuficiencias. Cualquier información contenida en este catálogo está sujeta a cambios puntuales sin aviso previo sobre rectificación, descatalogación, modificación de diseño, introducción de nuevo producto o cualquier otra causa que KITZ Corporation of Europe considere oportuna. Esta edición anula las anteriores.

Pressure-temperature ratings and other performance data published in this catalog have been developed from our design calculation, in-house testing, field reports provided by our customers and/or published official standards or specifications. They are good only to cover typical applications as a general guideline to users of KITZ products introduced in this catalog.

For any specific application, users are kindly requested to contact KITZ Corporation of Europe for technical advice, or to carry out their own study and evaluation for proving suitability of these products to such an application. Failure to follow this request could result in property damage and/or personal injury, for which we shall not be liable.

While this catalog has been compiled with the utmost care, we assume no responsibility for errors, impropriety or inadequacy. Any information provided in this catalog is subject to from time-to-time change without notice for error rectification, product discontinuation, design modification, new product introduction or any other cause that KITZ Corporation of Europe considers necessary. This edition cancels all previous issues.

KITZ

"Jso"

Kitz Corporation of Europe S.A.
 Ramón Viñas, 8
 08930 Sant Adrià de Besòs
 Barcelona
 Spain - España
 Ph. +34 93 462 14 08
 Fax. +34 93 462 03 49
www.kitzeurope.com